

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

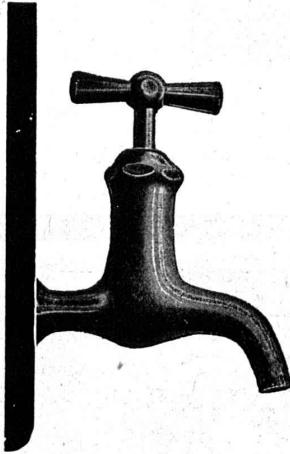
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ROBINETTERIE KUGLER

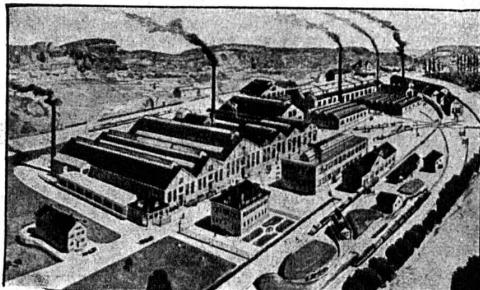


QUALITÉ  
ET DURÉE

## USINES METALLURGIQUES S.A. DORNACH

Téléphone No. 62.441

Télégr. : METALLWERKE



**Cuivre - Laiton - Nickel - Alliages**

Spécialités :

**Métaux pour Bâtiment, Construction et Appareillage**

Cuivre en planches et bandes pour la toiture.

Profilés en *Dorna*, *Belargent* et *Metolor*.

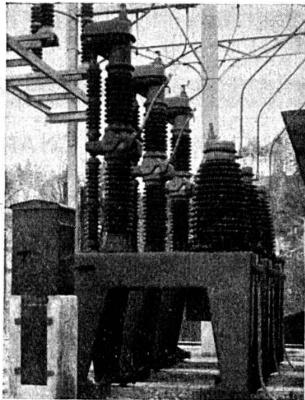
Matériel pour le soudage, *Sildo*, *Alpha*, *Iva*.

Tubes cuivre pour conduites d'eau.

# NOTRE INTERRUPTEUR MODERNE POUR HAUTE TENSION

pour l'extérieur  
**INTERRUPTEUR A FAIBLE CONTENANCE  
D'HUILE**

50 à 220 KV. — 500 à 2500 MVA



Interrupteur tripolaire 150 kv.  
dans la Station d'Hauterive des  
Entreprises Electriques Fribourgeoises  
Fribourg.

Puissance interruptible  
essayée dans la station  
à grande puissance.  
Volume d'huile réduit.  
Surveillance minime.  
Danger minime d'incen-  
die ou d'explosion.  
Temps court de déclen-  
chement.  
Poids réduit.

Fabrique d'appareillage  
électrique  
**SPRECHER & SCHUH**  
S. A.  
**AARAU**

la nouvelle  
Lampe à haut rendement  
en filament à double boudinage  
**LUXRAM**  
DECA

avec garantie du flux lumineux

*Teste insurpassée*

FABRICATION SUISSE  
LUMIERE S.A. GOLDAU



**Linoleum Giubiasco**

le sol le plus économique  
le sol de provenance suisse

S. A. Linoléum Giubiasco. Bureau de vente à Zurich, tél. 56.916  
Tous les marchands de linoléum possèdent notre collection

ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE

PIOTTINO - SUISSE

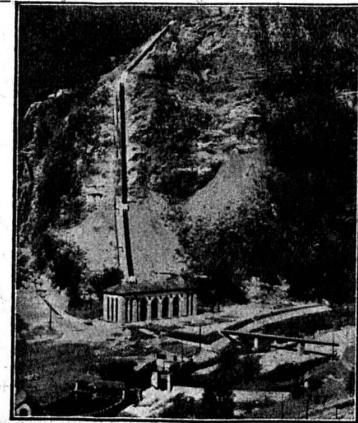
**320 M DE CHUTE**

2 TURBINES

**FRANCIS DE 35 500 CV**

TURBINES HYDRAULIQUES

**CHARMILLES - GENÈVE**



**Mettlach**

GENERALVERTRETUNG:  
REPRÉSENTATION GÉNÉRALE: COLUMETA • BASEL •

A beaux immeubles  
beaux carrelages

Architectes, Entrepreneurs,

Faites appel aux produits de

**Villeroy & Boch**

SOLBACH

BRULEUR  
PERFECTIONNE  
"OLEO."

ATELIERS  
H. CUENOD S.A.  
CHATELAINE.V.  
GENEVE



CHAUFFAGE AUTOMATIQUE AU MAZOUT

SILENCIEUX,  
SUR, PRÉCIS,  
ÉCONOMIQUE.

CUENOD-WERKE A.G.  
SIHLPORTE  
LOWENSTRASSE 5  
ZURICH

**Cuénod**

# SULZER

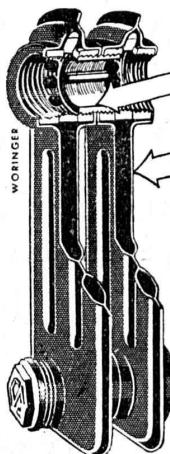
## Pompes centrifuges

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

## Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10—100 mm de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60—300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60—2000 mm de colonne d'eau, Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m<sup>3</sup>/sec.

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR - BUREAU A LAUSANNE, 11, Petit-Chêne**



### Voyez.....

ce manchon de raccord breveté, c'est lui qui fournit cette magnifique solidité et une stabilité de tout repos. Grâce à lui, le nombre des éléments à raccorder n'a pas de limite. Remarquez aussi l'épaisseur minimale des parois du radiateur et par conséquent son faible poids. Il résiste néanmoins à la pression de 7 atmosphères, qui se traduit par :

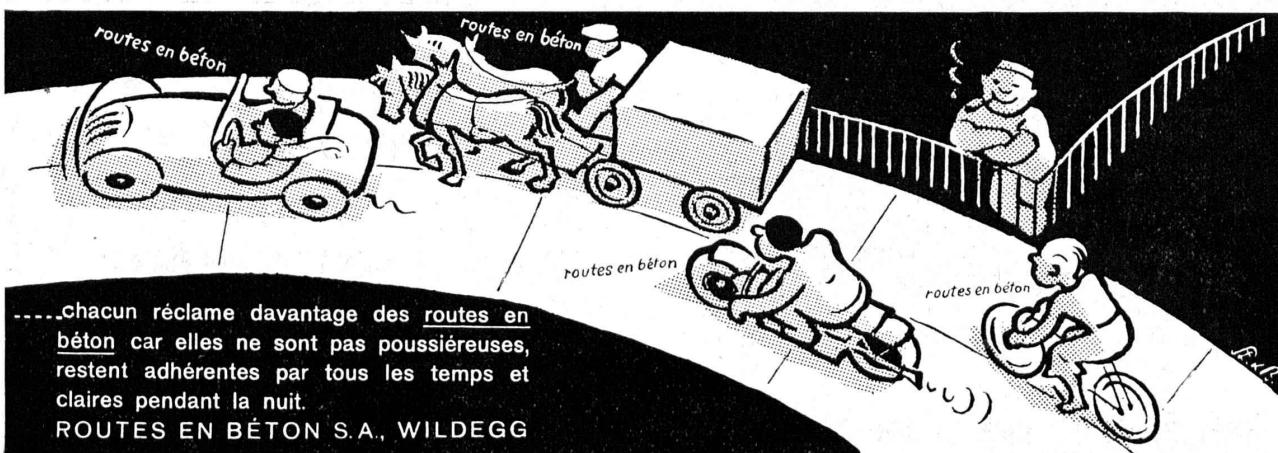
**Sécurité absolue.**  
Consultez notre prospectus qui décrit ...

... les autres avantages des **radiateurs acier**  
**MORAT**



A quoi bon tant de compliments? L'homme de métier sait très bien que nos «corps-creux Pfeifer» sont et resteront toujours des matériaux de toute première qualité — légers, pratiques et exempts de salpêtre.

**Ziegel S.A., Zurich**



....chacun réclame davantage des routes en béton car elles ne sont pas poussiéreuses, restent adhérentes par tous les temps et claires pendant la nuit.

ROUTES EN BÉTON S.A., WILDEGG

Béton au  
**PLASTIMENT**

Béton supérieur!

Gasp. WINKLER & Cie

Zurich-Altstetten

Turbines hydrauliques.

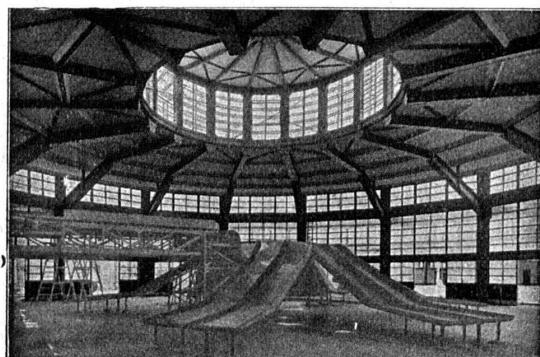
Ponts et charpentes métalliques.

Chaudronnerie. Réservoirs.

Appareils de levage et de transport.

Installation de laiteries, fromageries, abattoirs.

Appareils en acier inoxydable.



Coupoles de la Sihlpost à Zurich.



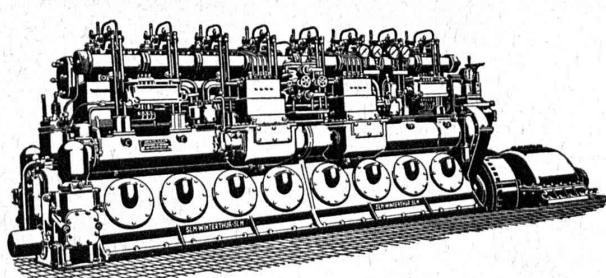
Wagon-Citerne.

## Ateliers de Vevey

Constructions mécaniques S.A.

# SLM-WINTERTHUR

## COMPRESSEURS ROTATIFS et POMPES A VIDE



Moteur Diesel marin avec  
inverseur de marche système "SLM - Winterthur".

Spécialité :

Installations transportables pour entrepreneurs.

## MOTEURS DIESEL

Installations fixes, pour bateaux et pour la traction.

## Travaux de CHAUDRONNERIE de tout genre.

## FONDERIE

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

**Fabrique  
d'Engrenages  
NETSTAL**  
SAUTER, BACHMANN & Co  
TÉLÉPHONE : NETSTAL 4.44  
Fabrication  
d'engrenages pour  
tous usages  
S p e c i a l i t é :  
Engrenages coniques  
silencieux avec den-  
ture hélicoïdale

**NOTZ & CO.**  
+ BIENNE  
  
**Atlas**  
OUTILLAGE - ACIER SANDVICK

**Tôles perforées**  
  
**H. HEER & C°**  
OLTEN

Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

### A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE  
Rue de la Cité, 20

LAUSANNE  
Grand Pont, 2

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies



## EXPLOSIFS

Cheddite - Telsite  
les meilleurs

**PETITPIERRE**  
Fils & Co  
NEUCHATEL



reconnu la meilleure peinture laquée  
du monde.

Très brillante ou mate

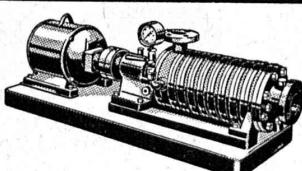
Représentant général pour la Suisse : B1 556 g

**C. HAESSIG, St. Albansvorstadt 12, BALE**



LA POUDRE NOIRE

INTENDANCE FÉD. DES POUDRES, BERNE



LES  
**POMPES**  
**"MULLER"**

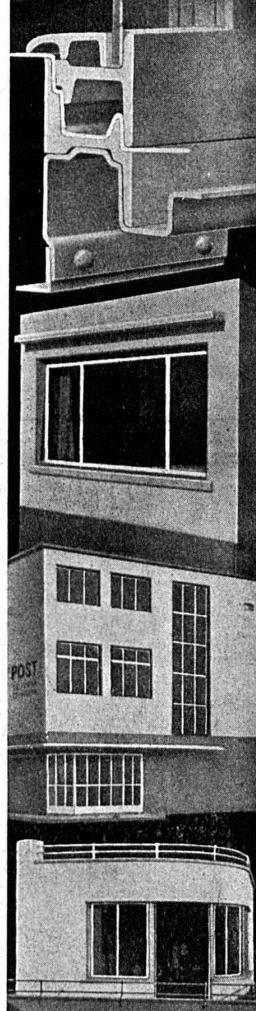
réalisent une économie de courant de 10 à 20 %

Construction hydraulique moderne, avec le minimum de résistance de courant. - Suppression des disques d'équilibrage, pas d'usure de ces derniers, pas de pertes d'eau, etc.

**A. MULLER & Cie, S. A. - Brugg**  
DÉPT. POMPES

Téléphone 140  
Bureau à Lausanne, Bd. Grancy, 2. — Tél. 31.854

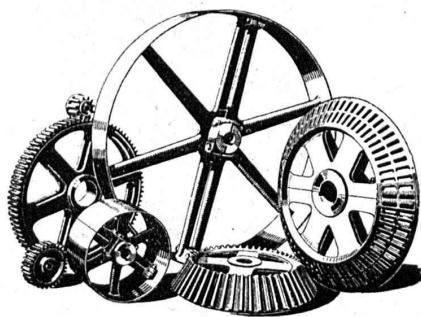
Locaux  
plus clairs  
grâce aux  
**FENÊTRES**  
en acier  
„FERMETIC“



**VERWO**  
S.A.  
PFÄFFIKON  
SCHWYZ



SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN o o o SUCCURSALE : **USINE DE KLUS** À KLUS CT. DE SOLEURE



## Transmissions modernes pour toutes les branches de l'industrie.

Réducteurs de vitesse.

Transmissions Lénix.

Embrayages Benn.

Embrayages électromagnétiques à friction.

### SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

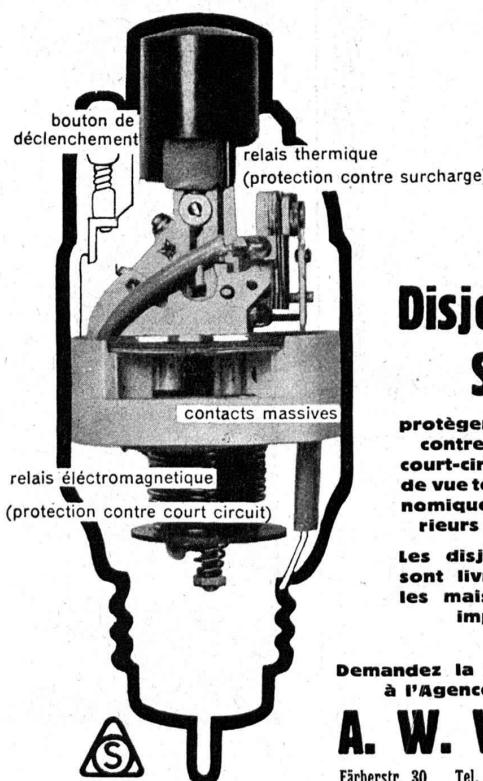
Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres.



# CALORIE S. A.

Chauffages centraux. - Ventilation. - Installations sanitaires.  
Brûleurs à huile.

Lausanne. Genève. Montreux. Sion. Lyon. Fribourg. Biel. Neuchâtel. La Chaux-de-Fonds



### Les Disjoncteurs Stotz

protègent les réseaux contre surcharge et court-circuits. Au point de vue technique et économique, ils sont supérieurs aux fusibles.

Les disjoncteurs STOTZ sont livrés par toutes les maisons grossistes importantes.

Demandez la Brochure A 109  
à l'Agence générale

**A. W. WIDMER**  
Färberstr. 30 Tel. 20.965 ZURICH

Une chaudière doit avoir un bon tirage  
et cependant être économique.

Les chaudières ZENT usent peu de combustible. L'isolation ZENT n'est pas de liège mais de feutre. Les chaudières ZENT ont un revêtement adéquat. Les chaudières ZENT représentent du travail suisse de qualité.

# ZENT

Chaudières  
et  
Radiateurs

**ZENT SA-BERNE**